

487201-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar – Bert-Brecht-Haus, Fassadensanierung - Objektplanung stufenweise LP 2-3, 4-5, 6-8

OJ S 134/2026 15/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: SBO Servicebetriebe Oberhausen - Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

Email: vergabe-bm@sbo.oberhausen.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Bert-Brecht-Haus, Fassadensanierung - Objektplanung stufenweise LP 2-3, 4-5, 6-8

Deskrizzjoni: Objektplanung (stufenweise Beauftragung) LP 2-8 1. Stufe LP 2-3 2. Stufe LP 4-5 3. Stufe LP 6-8

Identifikatur tal-proċedura: a4424ed6-49a1-4be3-a57d-9704ee1ce77d

Identifikatur intern: 78/2026/4448.

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71240000 Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71221000 Servizzi ta' l-arkitettura dwar il-bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Langemarktstraße 91-21

Belt: Oberhausen

Kodiċi postali: 46045

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YDVYT1X9XYKN# Alle Anfragen sind über die Plattform Metropole Ruhr zu stellen. Eine Registrierung gewährleistet Ihnen, dass Sie immer auf dem aktuellen Stand der Vergabe sind. Wir bitten Sie, das Leistungsverzeichnis als PDF-Datei oder als GAEB-Datei hochzuladen. Wir möchten Sie ebenfalls darauf aufmerksam machen, dass Sie die elektronischen Angebote über den Bieter-Tool hochladen müssen.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejja ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Bert-Brecht-Haus, Fassadensanierung - Objektplanung stufenweise LP 2-3, 4-5, 6-8

Deskrizzjoni: Die geplanten Sanierungsmaßnahmen umfassen insbesondere die denkmalgerechte Instandsetzung der Fassadenbereiche unter Berücksichtigung der bestehenden Schadensbilder.

Identifikatur intern: 78/2026/4448.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71240000 Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71221000 Servizi ta' l-arkitettura dwar il-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Langemarktstraße 91-21

Belt: Oberhausen

Kodiċi postali: 46045

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Mit der Planung ist unmittelbar nach der Auftragserteilung zu beginnen. Das Ausführungsende der Maßnahme ist für August 2027 geplant. Das Bauvorhaben wird mit Honorarzone III, Drei-Viertel-Satz, bewertet. Mit Angebotsabgabe akzeptiert der Bieter / die Bieterin diese Einstufung. Eine nachträgliche Anpassung ist ausgeschlossen. Zu- und Abschläge des Bieters sind erlaubt. Eine Abrechnung erfolgt gemäß der Kostenberechnung nach DIN 276 aus Leistungsphase 3. Planungsleistungen werden nach HOAI 2021 stufenweise wie folgt vergeben: 1. Stufe LP 2-3 2. Stufe LP 4-5 3. Stufe LP 6-8 Die Wertung der Angebote erfolgt unter Berücksichtigung von Leistungsfähigkeit gemäß beigefügter Wertungsmatrix 2/3 und Angebotspreis 1/3.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 531 EU Bewerber Bietergemeinschaftserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 533 EU Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Handelsregistrauszug (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nicht älter als 1 Jahr

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis über Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): mit adäquater Versicherungssumme zum Auftragswert für Personenschäden und sonstige Schäden sowie mindestens zweifacher Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nicht älter als 1 Jahr

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nicht älter als 1 Jahr

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestumsatz Planungsleistungen gem. Teil 3 HOAI in der Objektplanung von mindestens 200.000 EUR netto pro Jahr im Mittel der letzten 3 Jahre. Hauptsitz inkl. aller Niederlassungen. - Mindestumsatz Planungsleistungen gem. Teil 3 HOAI in der Objektplanung von mindestens 200.000 EUR netto pro Jahr im Mittel der letzten 3 Jahre. Hauptsitz inkl. aller Niederlassungen. Ein entsprechender Nachweis ist vorzulegen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Min. 3 fest angestellte Architekten, Ingenieure und/oder technische Mitarbeiter einschließlich Büroinhaber zum Zeitpunkt der Ausschreibung. Hauptsitz inkl. aller Niederlassungen. - Mindestens 3 fest angestellte Architekten, Ingenieure und/oder technische Mitarbeiter einschließlich Büroinhaber zum Zeitpunkt der Ausschreibung. Hauptsitz inkl. aller Niederlassungen.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Projekt- und Bauleitung über ein erfolgreich abgeschlossenes Studium der Architektur oder des Ingenieurwesens - Nachweis der Projekt- und Bauleitung über ein erfolgreich abgeschlossenes Studium der Architektur oder des Ingenieurwesens

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 05/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YDVYT1X9XYKN/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YDVYT1X9XYKN>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YDVYT1X9XYKN>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 13/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 50 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Sofern die Mindestanforderungen nicht erfüllt sind, führt dies zum Ausschluss aus dem Verfahren. Für nicht oder nicht ausreichend vorliegende Nachweise wird die entsprechende Kategorie mit 0 Punkten bewertet. Unterlagen zu den Mindestkriterien werden nicht nachgefordert! Mindestkriterien: 1. Mindestumsatz Planungsleistungen gem. Teil 3 HOAI in der Objektplanung von mindestens 200.000 EUR netto pro Jahr im Mittel der letzten 3 Jahre. Hauptsitz inkl. aller Niederlassungen. Ein entsprechender Nachweis ist vorzulegen. 2.

Mindestens 3 fest angestellte Architekten, Ingenieure und/oder technische Mitarbeiter einschließlich Büroinhaber zum Zeitpunkt der Ausschreibung. Hauptsitz inkl. aller Niederlassungen. 3. Nachweis der Projekt- und Bauleitung über ein erfolgreich abgeschlossenes Studium der Architektur oder des Ingenieurwesens Eine Nachforderung betrifft nur die Eignungsnachweise (bspl. nach VHB 124)

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen mit dem Angebot: - ausgefülltes Leistungsverzeichnis - FP-Qualifikationsformular innerhalb der Anlage "4448_BBH_Objektplanung_Vergabedokumente": - Lebenslauf Projekt- und/oder Bauleitung - Nachweis abgeschl. Studium/ entsprechenden technischen Ausbildung - Ausgefüllte Anlage "4448_BBH_Objektplanung_Vergabedokumente" - 3 Mindestanforderung

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen Geschäftsstelle, zentrales Postfach
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Zuständige Stelle, an die sich der Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen wenden kann (Vergabekammer i.S.d. § 104 GWB) ist die Vergabekammer Westfalen Geschäftsstelle, Albrecht-Thaer-Straße 9, 48147 Münster. Die SBO weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt hat, er diesen gegenüber der Vergabestelle innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Vergabestelle gerügt hat, 3. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Vergabestelle gerügt hat, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weiteres ergibt sich aus § 160 GWB.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: SBO Servicebetriebe Oberhausen - Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: SBO Servicebetriebe Oberhausen - Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: SBO Servicebetriebe Oberhausen - Eigenbetrieb der Stadt Oberhausen

Numru tar-registrazzjoni: t:02085945

Indirizz postali: Bahnhofstraße 66

Belt: Oberhausen
Kodiċi postali: 46145
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabe-bm@sbo.oberhausen.de
Telefown: +49 2085945
Indirizz tal-internet: <https://sbo.oberhausen.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen Geschäftsstelle, zentrales Postfach
Numru tar-reġistrazzjoni: DE 164 242 157
Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9
Belt: Münster
Kodiċi postali: 48147
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefown: +49 251411-1604
Fax: +49 251411-2165
Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 6140bf63-e445-4c2c-8aba-1eef6bcd9a1 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 13/07/2026 15:16:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 487201-2026

